


2003

	Sklo ve stavebnictví - Kyvadlová zkouška - Metoda zkoušení nárazem a klasifikace pro ploché sklo	ČSN EN 12600 70 0588
---	--	----------------------------

Glass in building - Pendulum test - Impact test method and classification for flat glass

Verre dans la construction - Essai au pendule - Méthode d'essai d'impact et classification du verre plat

Glas im Bauwesen - Pendelschlagversuch - Verfahren für die Stoßprüfung und die Klassifizierung von Flachglas

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12600:2002. Evropská norma EN 12600:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12600:2002. The European Standard EN 12600:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**67976**

EN 572-1 zavedena v ČSN EN 572-1 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 1: Definice a obecné fyzikální a mechanické vlastnosti.

EN 572-2 zavedena v ČSN EN 572-2 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 2: Sklo float

EN 572-3 zavedena v ČSN EN 572-3 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 3: Leštěné sklo s drátěnou vložkou

EN 12150-1 zavedena v ČSN EN 12150-1 (70 1570) Sklo ve stavebnictví - Tepelně tvrzené sodnovápenatokřemičité bezpečnostní sklo - Část 1: Definice a popis

EN 12337-1 zavedena v ČSN EN 12337-1 (70 1050) Sklo ve stavebnictví - Chemicky zpevněné sodnovápenatokřemičité sklo - Část 1: Definice a popis

EN ISO 12543-1 zavedena v ČSN EN ISO 12543-1 (70 1520) Sklo ve stavebnictví - Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo - Část 1: Definice a popis jednotlivých částí

ISO 48 zavedena v ČSN ISO 48 (62 1433) Pryž z vulkanizovaných nebo termo-plastických kaučuků - stanovení tvrdosti (tvrdost mezi 10 IRHD a 100 IRHD)

ISO 2408 dosud nezavedena

ISO 4251-1 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: IKATES, s.r.o., IČO: 25032836, Ing. Jiří Stránský

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Gabriela ©imonová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 12600 Listopad 2002
---	---------------------------

ICS 81.040.20; 91.100.99

Sklo ve stavebnictví - Kyvadlová zkouška - Metoda zkoušení nárazem a klasifikace pro ploché sklo  
Glass in building - Pendulum test - Impact test method and classification for flat glass

Verre dans la construction - Essai au pendule - Glas im Bauwesen - Pendelschlagversuch -  
Méthode d'essai d'impact et classification du verre plat      Verfahren für die Stoßprüfung und die Klassifizierung von Flachglas

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-08-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.  
č. EN 12600:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

**1**      Předmět  
normy

..... 6

**2**      Normativní  
odkazy

..... 6

**3**      Termíny a  
definice

..... 7

<b>3.1</b>	Asymetrický materiál	..... 7
<b>3.2</b>	Výška pádu	..... 7
<b>3.3</b>	Ochranná vrstva	..... 7
<b>3.4</b>	Úlomek bez prasklinek	..... 7
<b>4</b>	Zkušební požadavky	..... 7
<b>5</b>	Metoda zkoušení	..... 7
<b>5.1</b>	Zkušební zařízení	..... 7
<b>5.1.1</b>	Popis zkušebního zařízení	... 7
<b>5.1.2</b>	Kalibrace	..... 8
<b>5.2</b>	Zkušební vzorky	..... 8
<b>5.2.1</b>	Všeobecně	..... 8
<b>5.2.2</b>	Rozměry zkušebních vzorků	.....

<b>5.2.3</b>	Počet zkušebních vzorků	..... 9
<b>5.2.4</b>	Příprava zkušebních vzorků	..... 9
<b>5.3</b>	Postup zkoušky nárazem	..... 9
<b>6</b>	Klasifikace	..... 10
<b>6.1</b>	Všeobecně	..... 10
<b>6.2</b>	Třídy podle výšky pádu	..... 10
<b>6.3</b>	Charakter lomu	..... 10
<b>7</b>	Protokol o zkoušce	..... 11
<b>Příloha A</b>	(normativní) Zkouška průniku koule.....	17
<b>A.1</b>	Kontrolní sestava	..... 17
<b>A.2</b>	Postup	..... 17
<b>Příloha B</b>	(normativní) Kalibrace zkušebního stanoviště.....	18
<b>B.1</b>	Postup	

	kalibrace	
	.....	
	.....	18
<b>B.2</b>	Protokol z kalibrace	
	.....	
	.....	19
<b>B.3</b>	Referenční kalibrační křivka	
	.....	
	.....	19
<b>B.4</b>	Četnost kalibrací	
	.....	
	.....	19
<b>Příloha C</b>	(normativní) Termíny a definice druhů skla.....	21
<b>C.1</b>	Termíny a definice	
	.....	
	.....	21
<b>C.1.1</b>	Chlazené sklo (viz EN 572-1)	
	.....	
	.....	21
<b>C.1.2</b>	Tepelně tvrzené sodnovápenatokřemičité bezpečnostní sklo (viz EN 12150-1).....	21
<b>C.1.3</b>	Tepelně zpevněné sodnovápenatokřemičité sklo (viz EN 1863-1).....	21
<b>C.1.4</b>	Chemicky zpevněné sodnovápenatokřemičité sklo (viz EN 12337-1).....	21
<b>C.1.5</b>	Vrstvené bezpečnostní sklo (viz EN 12543-1).....	21
<b>C.1.6</b>	Sklo s drátěnou vložkou (viz EN 572-1).....	21
<b>C.1.7</b>	Leštěné sklo s drátěnou vložkou (viz EN 572-3).....	22
<b>C.1.8</b>	Chlazené sklo opatřené fólií	
	.....	
	.....	22
<b>Příloha D</b>	(informativní) Příklad zkušebního stanoviště.....	23

## Předmluva

Tento dokument (EN 12600:2002) byl zpracován technickou komisí CEN/TC 129 „Sklo ve stavebnictví“, jejíž sekretariát zajišťuje IBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2003.

Přílohy A, B a C této evropské normy jsou normativní a příloha D je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## Úvod

Tato evropská norma je zkušební normou, určenou ke klasifikaci plochých výrobků ze skla pro použití ve stavebnictví podle odolnosti proti nárazu a charakteru lomu. Klasifikace podle výšky pádu odpovídá odstupňovaným hodnotám energie přenesené při nárazu osoby.

Systém klasifikace, uvedený v této evropské normě, se vztahuje na zvýšení osobní bezpečnosti prostřednictvím:

- omezení řezných a bodných zranění osob;
- postižení vlastností materiálu.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje metodu zkoušení kyvadlovým nárazem pro jednoduché ploché tabule skla pro použití ve stavebnictví. Zkouška je určena ke klasifikaci výrobků ze skla do tří hlavních tříd podle odolnosti proti nárazu a podle charakteru lomu.

Tato norma nespécifikuje požadavky na aplikace a ani požadavky na stálost.

---

**-- Vynechaný text --**